

**Traites à vendre par coupures, suivant les demandes—**

**Sur Paris** — Prime: 3 p. 0/0.

— **Auckland** — (La livre sterling au taux de 25<sup>1</sup>/<sub>40</sub>) — Prime: 4 p. 0/0.

— **San-Francisco** — (Le dollar étant décompté au taux de 5<sup>20</sup>) — Prime: 3 p. 0/0.

S'adresser au Secrétaire-Trésorier.

Hoo raa parau faatae moni, te tuu hia na nia i te moni e ani hia—

**I Paris** — Taimé: 3 p. 0/0.

**I Auckland** — (Te toata piru peretane hoe, ia taio hia ia i na farane 25<sup>1</sup>/<sub>40</sub> i te toata piru hoe) — Taimé 4 p. 0/0.

**I San Francisco** — (Te tara marite hoe ia taio hia ia i na farane e 5<sup>20</sup> i te tara marite hoe) — Taimé: 3 p. 0/0.

E ani atu i te Papai parau mau moni.

La Caisse agricole sert d'intermédiaire aux colons agriculteurs pour l'envoi de leurs vanilles sur es marchés de France ou d'Amérique.

Elle leur fait une avance de 10 francs par kilog. de vanille consignée.

Dès la réception du compte de vente, le produit net est mis à leur disposition, défalcation aite de tous les frais d'expédition, de vente, assurance, etc., ainsi que d'une commission de 5 p. 0/0 au profit de la Caisse agricole sur le montant net de la vente.

E rave te afata faaapu i te vanira a te mau taata faaapu, ena'na e hapono atu i te mau vae-haa hoo raa i Farani e aore ra ia Marite hoo atu ai e na te feia faaapu iho te moni te noaa mai i tereira.

E aufau hia'tu na mua i na farane e 10 i nia i te tirotaramé hoe i afai hia'tu i te afata faaapu, e i reira ra aufau atu ai.

Ia tae mai te moni no te mau fenua, i reira te hoo raa hia taua vanira ra, e tuu hia mai ai i roto i te rima o te mau fatu vanirae mai te tapea hia ra hoi te mau taimé i mau'a no te hapono raa; e e tapea 'toa hoi te afata faaapu, ei taimé na'na, i na farane e 5 i roto i te hanere raa farane hoe.

**A VENDRE SUR PLACE:**

Le Matériel de l'ancienne usine Challier, établie à Paea.

Ce matériel se compose de :

- 1° Un Générateur tubulaire en acier, transportable, muni de ses appareils de sûreté bien complets et d'un injecteur perfectionné;
- 2° Un Moulin à cannes et deux Pignons de rechange;
- 3° Deux Pompes rotatives;
- 4° Une Pompe aspirante et refoulante;
- 5° Un Béliér hydraulique (neuf);
- 6° Une Transmission; Quatre Poulies; Deux Paliers, coussinets bronze;
- 7° Un Etau roulant;

- 8° Une Bascule;
- 9° Un Moulin à fruits et Vis de presse;
- 10° Une Voiture (vieille);
- 11° Une Pompe à main en cuivre;
- 12° Outils divers, Robinets, Clefs, etc;

Adresser les offres au Secrétaire-Trésorier.

**A VENDRE**

**L'Immeuble** actuellement occupé par la Caisse Agricole, Quai des Subsistances.

Adresser les offres au Secrétaire-Trésorier.

E hoo roa hia te fare vai raa afata faaapu, e vai i te tuahu i tahatai, i pihaiho i te fare ofai tuha raa maa.

**ANNONCE**

**The "Union Steam Ship Company"**

of New Zealand, limited

expédiera ses vapeurs de Papeete comme suit (sauf cas de force majeure):

Pour Auckland, via Rarotonga, transbordant pour Sydney et tous ports de Nouvelle-Zélande—

LE VAPEUR "OVALAU"

Vendredi 4 Novembre.

Pour Moorea, Huahine, Raiatea et Borabora—

LE VAPEUR "CROIX DU SUD"

Samedi, 29 Octobre, à 2 heures de l'après-midi.

THE "UNION STEAMSHIP COMPANY"  
of New Zealand, limited.  
Agence, quai du Commerce.

n. o. 16.

**REVENDEICATIONS DE PROPRIÉTÉS**

(Décret du 24 août 1887.)

Suivant déclaration reçue le 6 septembre 1888 par le conseil du district de Niau Niau, la dame Mere Ariitapeta a Tapuni revendique la propriété exclusive de la terre Unahitopatopa (moitié), sise audit district de Niau.

Cette terre est bornée, savoir: 1° du côté de la mer, par la terre Tefarerauro; 2° du côté de l'intérieur, par la terre Unahitopatopa; 3° du côté du district de Niau, par la terre Unahitopatopa; 4° du côté du Nord, par la terre Tairuapu.

9808

Mai te au i te paran faaité raa i farii hia mai i te 6 no tetepa 1888 e te apooraa no te mataeinaa ra no Niau Niau, te titan nei ia te vahine ra o Mere Ariitapeta a Tapuni ia riro oia ei fatu mau no te fenua ra o Unahitopatopa (afa), e vai i roto i taua mataeinaa ra o Niau.

E moti teienei fenua, oia loi: 1° i te pae i tai, i te fenua ra o Tefarerauro; 2° i te pae i uta, i te fenua ra Unahitopatopa; 3° i te pae i te mataeinaa ra o Niau, i te fenua ra Unahitopatopa; 4° i te pae i apatoeran, i te fenua ra Tairuapu.